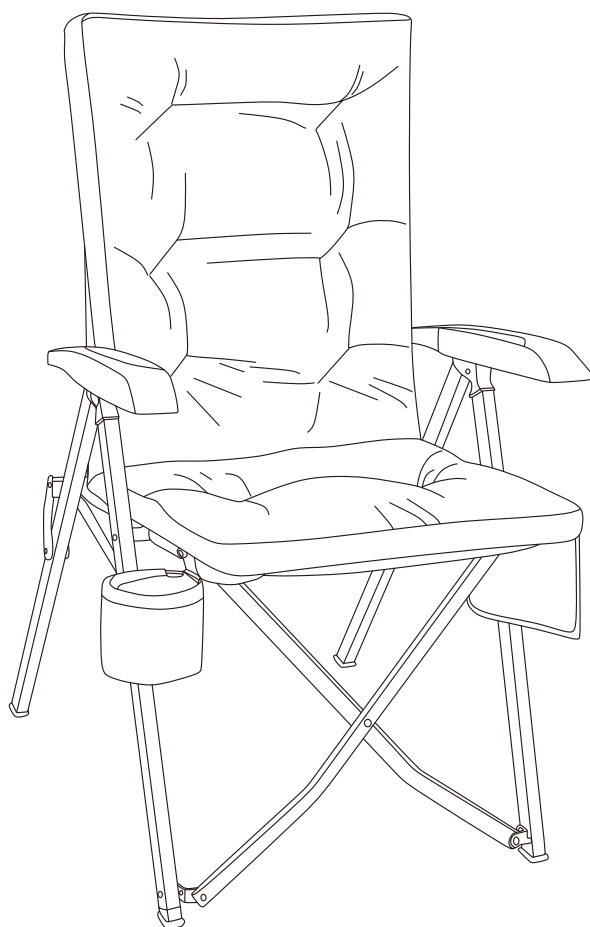


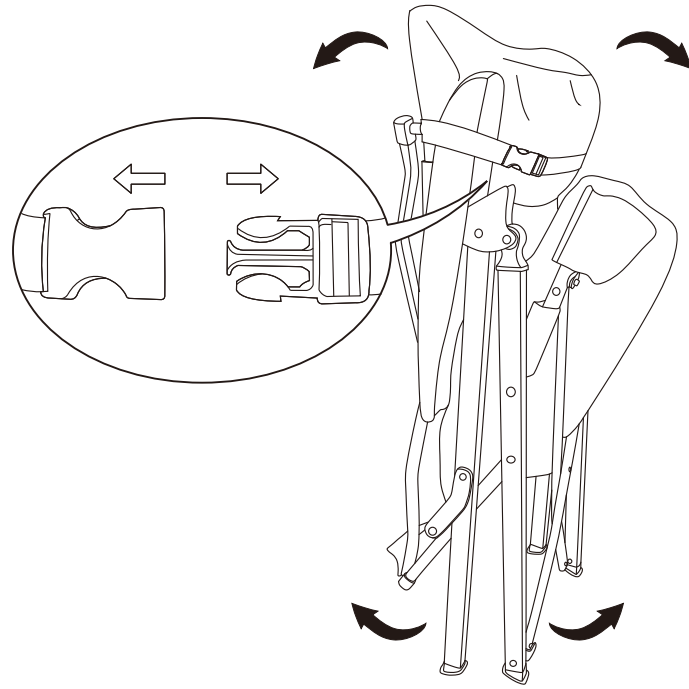
GCB016

# Camping chair

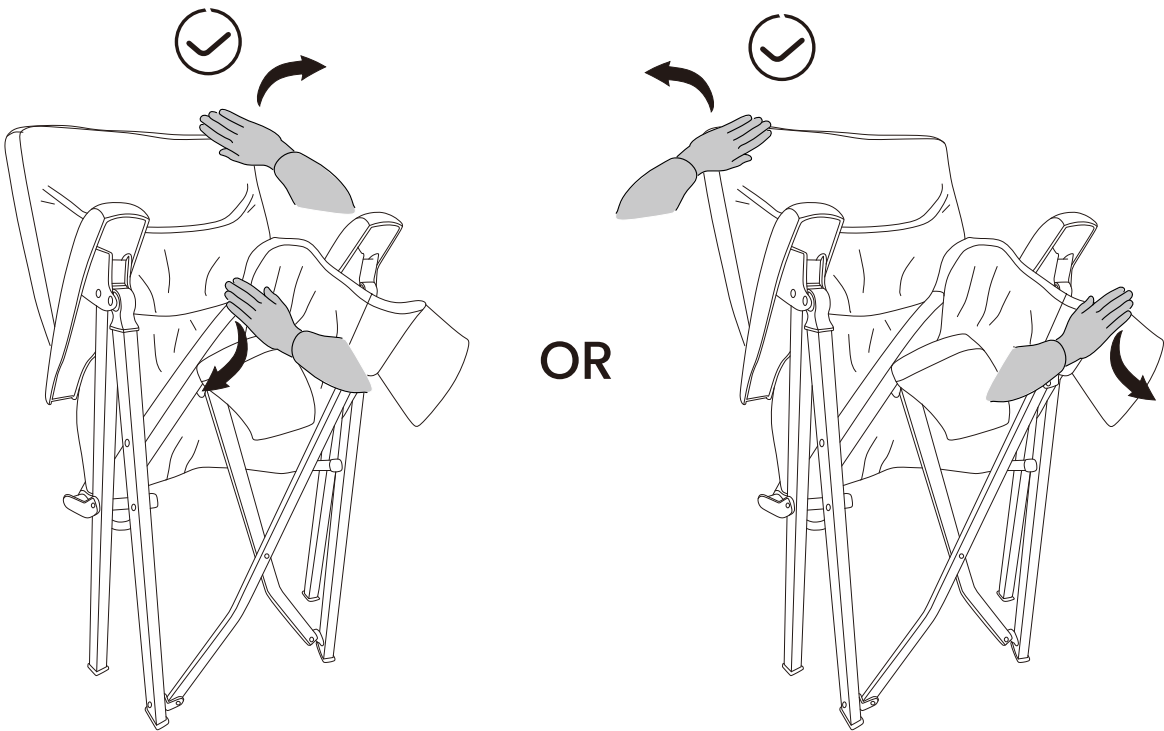


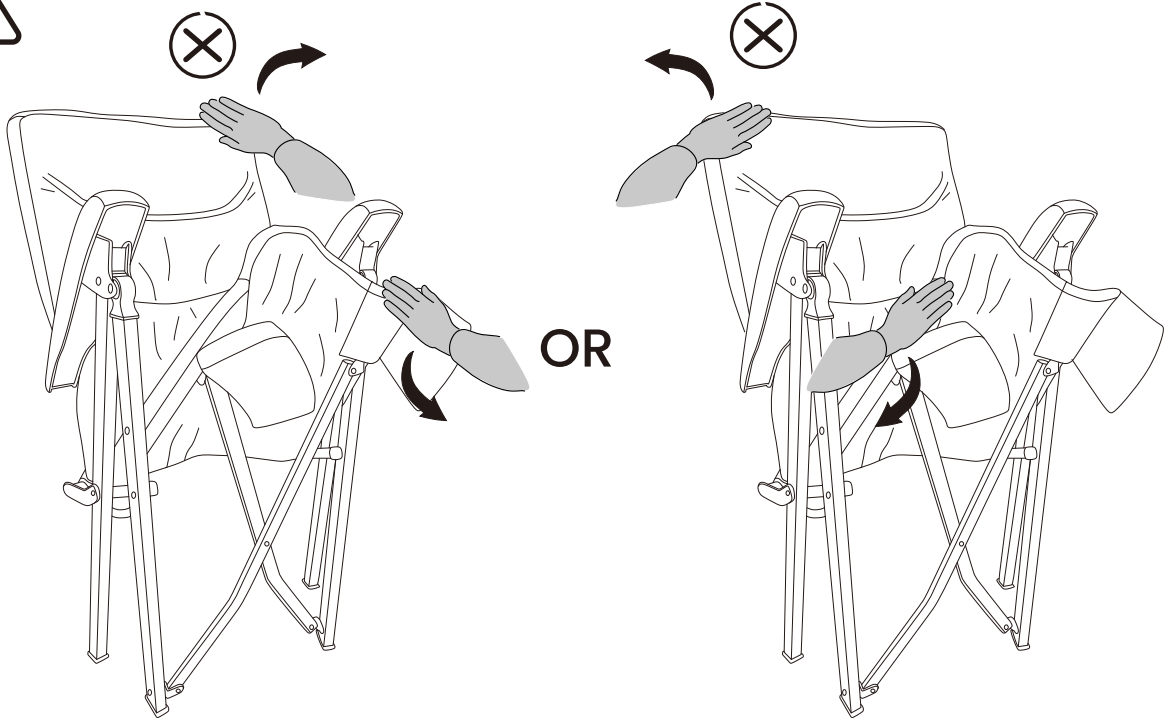
**SONGMICS**  
by SONGMICS HOME

1

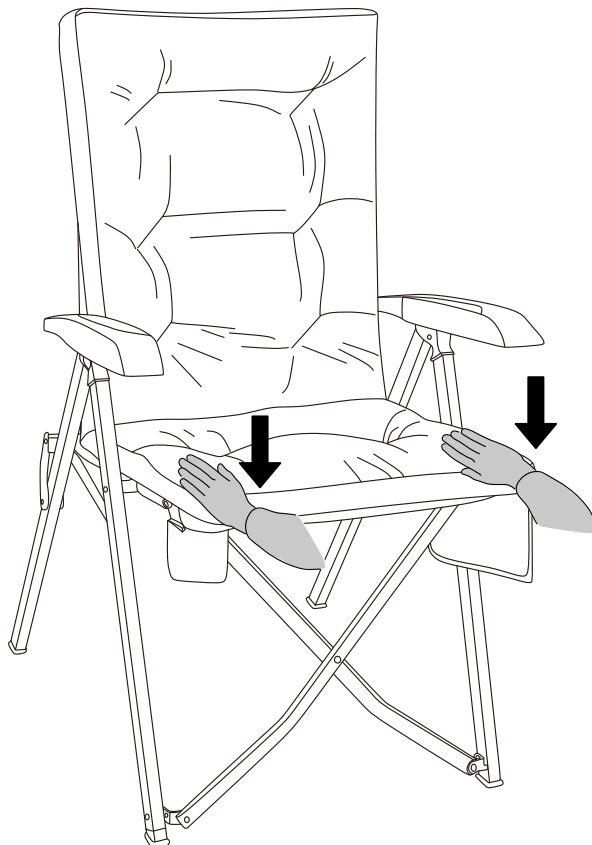


2

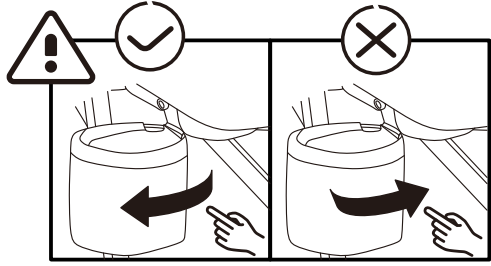




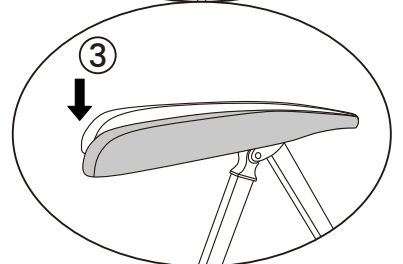
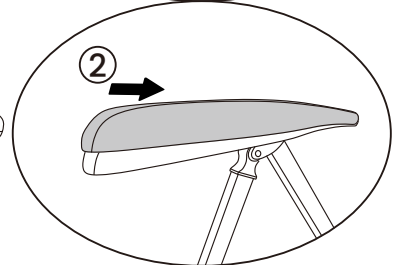
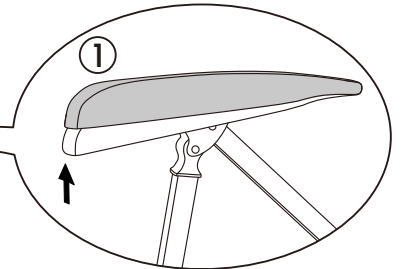
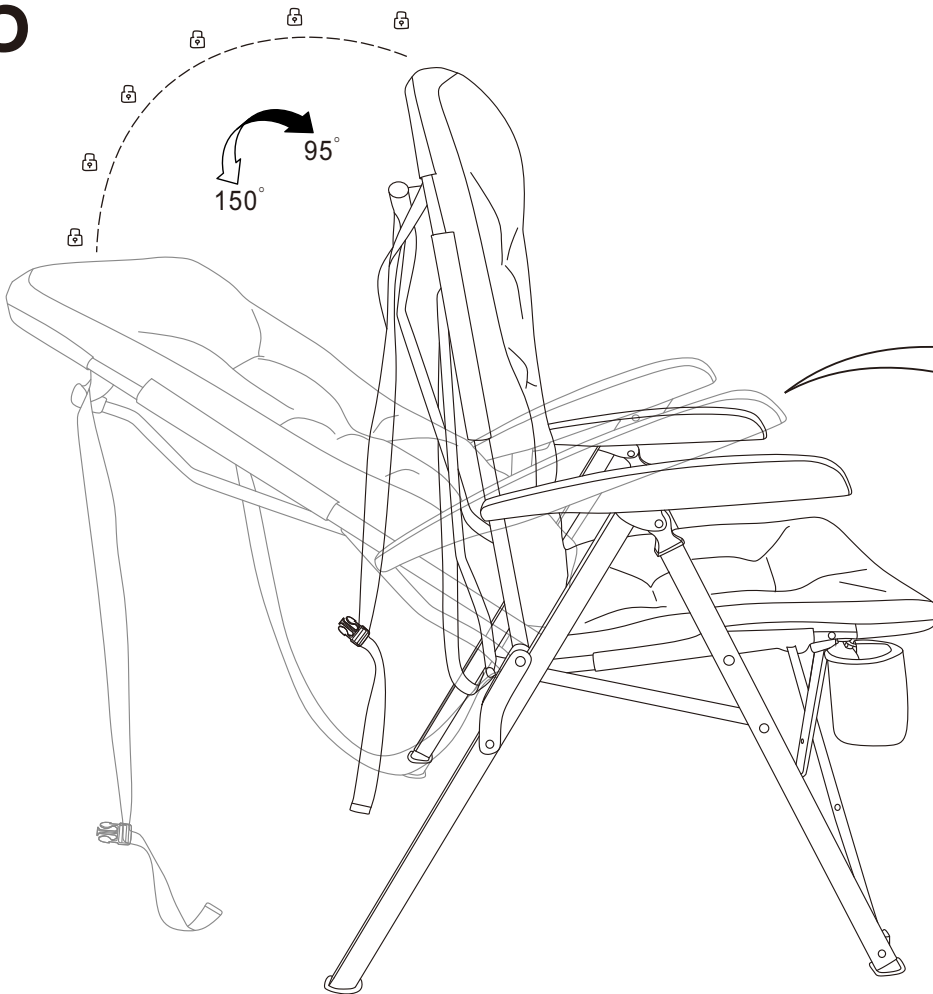
**3**



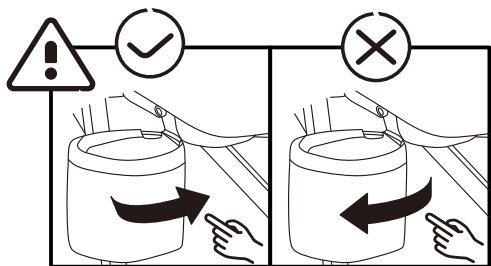
4



5



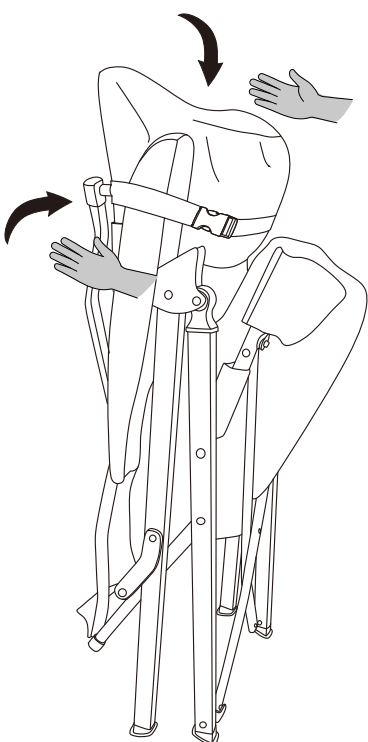
6



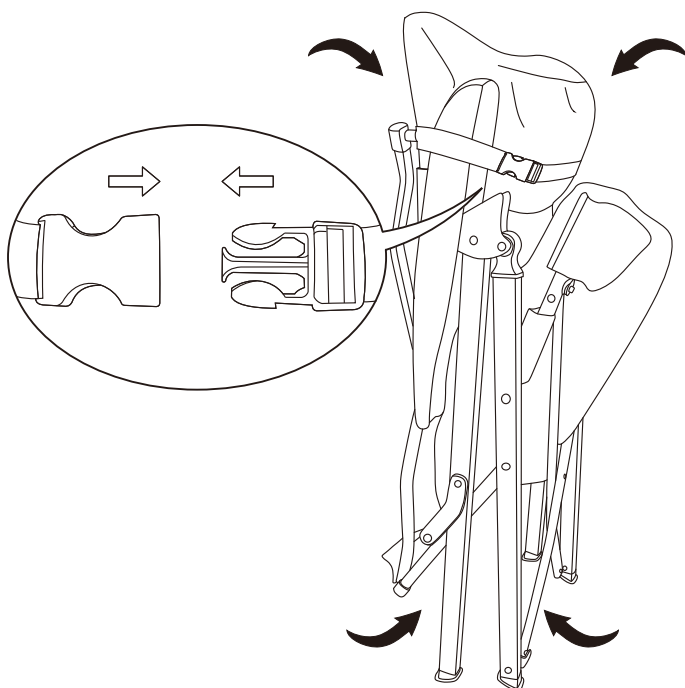
7



8



9



**EN**

## Unfolding & Folding

Place on level ground. Release the buckle strap, press the backrest tube and diagonal seat tube outward simultaneously to fully open the frame, then press both seat-side tubes parallel to the ground and check stability.

Lift the armrest and lean back to adjust; choose from 6 reclining angles: 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

Rotate the Oxford fabric cup holder outward to use. To hide it, rotate it back underneath the seat.

For storage, bring the seat and backrest together, press both backrest side tubes inward toward the center, secure with the buckle strap, and place the chair in the carry bag.

## Cleaning & Maintenance

Wipe with a damp cloth. For stubborn stains, use mild soapy water. Do not use bleach or corrosive cleaners.

Do not machine wash the fabric to avoid damage.

Store in a cool, dry place, away from direct sunlight.

## Safety Warnings

Inspect all joints, fabric, and connections before each use. Repair or replace if damaged.

Maximum static load: 150 kg (330 lb). Do not overload.

Avoid using in extreme weather conditions.

Use only on flat, solid surfaces.

## Warning

Do not allow children to use unsupervised. Risk of pinching or falling.

**DE**

## Ausklappen und Aufbewahren

Stellen Sie den Stuhl auf eine ebene Fläche. Öffnen Sie die Steckschnalle, drücken Sie das Stahlrohr der Rückenlehne und das diagonal gegenüberliegende Sitzrohr bis zum maximalen Winkel zusammen. Drücken Sie anschließend die beiden Stahlrohre an den Enden der Sitzfläche nach unten, bis sie parallel zum Boden stehen, um die Stabilität zu gewährleisten.

Zum Verstellen heben Sie einfach die Armlehnen an und lehnen sich zurück. Der Stuhl bietet insgesamt 6 Neigungswinkel: 95°, 105°, 115°, 125°, 135° und 150°.

Der Getränkehalter aus Oxford-Gewebe lässt sich durch Drehen ausklappen oder unter der Sitzfläche verstauen.

Zum Verstauen heben Sie die Sitzfläche und die Rückenlehne an. Drücken Sie anschließend die beiden Stahlrohre an den Enden der Rückenlehne zur Mitte hin zusammen. Befestigen Sie die Teile mit dem Steckschnalle-Gurt, bevor Sie er in die Tragetasche packen.

## Reinigung und Pflege

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei hartnäckigen Flecken mildes Seifenwasser verwenden. Keine Bleichmittel oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

Nicht in der Waschmaschine waschen, um Schäden am Stoff zu vermeiden.

Bei Nichtgebrauch an einem schattigen, trockenen Ort aufbewahren, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

## Hinweise

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Verbindungen und das Gewebe. Reparieren Sie eventuelle Schäden umgehend.

Die maximale dynamische Belastbarkeit dieses Produktes beträgt 120 kg, die maximale statische Belastbarkeit liegt bei 150 kg. Bitte überschreiten Sie dieses Maximalgewicht nicht.

Nicht bei extremen Wetterbedingungen verwenden.

Muss auf ebenem, festem Untergrund verwendet werden.

## Warnhinweis

Lassen Sie Kinder dieses Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen, um Verletzungen zu vermeiden.

**FR**

## Installation et rangement

Installez la chaise sur une surface plane, tirez le dossier vers l'arrière, puis appuyez sur les tubes en acier situés de chaque côté de l'assise jusqu'à ce qu'ils soient parallèles au sol. Assurez-vous qu'ils soient bien fixés.

Pour régler l'inclinaison, soulevez simplement les accoudoirs et allongez-vous : 6 angles d'inclinaison sont possibles : 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

Faites pivoter le porte-gobelet en tissu Oxford pour l'utiliser ou le dissimuler sous l'assise.

Pour replier la chaise, il suffit de soulever l'assise et le dossier, puis d'appuyer simultanément sur les deux extrémités du dossier en acier vers le centre. Une fois repliée, fixez l'ensemble à l'aide de la sangle à boucle, puis rangez la chaise dans le sac de transport.

## Nettoyage et entretien

Nettoyez cette chaise avec un chiffon humide ; pour les taches tenaces, utilisez de l'eau et un savon neutre. N'utilisez pas d'eau de Javel ni de détergents corrosifs.

Ne la lavez pas en machine pour ne pas abîmer le tissu.

Conservez la chaise dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## Avertissements de sécurité

Avant chaque utilisation, vérifiez les points de connexion et le tissu ; en cas de dommages, procédez aux réparations nécessaires.

La capacité de charge statique maximale est de 150 kg, ne dépassez pas cette limite.

N'utilisez pas cette chaise par conditions météorologiques extrêmes.

Installez-la uniquement sur des surfaces planes et stables.

## Attention

Ne laissez pas les enfants utiliser la chaise sans surveillance afin de prévenir tout risque d'écrasement ou de chute.

**IT**

## Apertura e chiusura

Posiziona su una superficie piana. Rilascia la cinghia con fibbie ad incastro, spingi contemporaneamente lo schienale e il tubo diagonale verso l'esterno per aprire la struttura, poi abbassa i tubi laterali del sedile e verifica la stabilità.

Per regolare l'inclinazione, sollevare i braccioli e sdraiarsi. Sono disponibili 6 angolazioni: 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

Il portabicchieri in tessuto Oxford può essere ruotato per essere aperto o nascosto sotto la seduta.

Per riparla, solleva la seduta e lo schienale, avvicinali verso il centro, fissa tutto con la cinghia con fibbie ad incastro e infine riponi nella sacca da trasporto.

## Pulizia e manutenzione

Pulire con un panno umido; per le macchie ostinate utilizzare acqua e sapone neutro. Non usare candeggina né detersivi corrosivi.

Non lavare in lavatrice per evitare danni al tessuto.

Conservare in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

## Avvertenze di sicurezza

Prima di ogni utilizzo, controllare i punti di collegamento e il tessuto; in caso di danni, effettuare le riparazioni necessarie.

La capacità di carico statico è di 150 kg, non sovraccaricare.

Non utilizzare in condizioni meteorologiche estreme.

Utilizzare solo su superfici piane e stabili.

## Attenzione

Non lasciare che i bambini utilizzino la sedia senza supervisione per evitare rischi di schiacciamento o caduta.

**ES**

## Instalación y almacenamiento

Coloque la silla sobre una superficie plana, tire del respaldo hacia atrás y presione los tubos de acero situados a cada lado del asiento hasta que queden paralelos al suelo. Asegúrese de que estén bien fijados.

Para ajustar la inclinación, simplemente levante los reposabrazos y recuéstese: dispone de 6 ángulos de inclinación posibles: 95°, 105°, 115°, 125°, 135° y 150°.

Gire el portavasos de tela Oxford para utilizarlo o escóndalo debajo del asiento cuando no lo necesite.

Para plegar la silla, simplemente levante el asiento y el respaldo, luego presione simultáneamente ambos extremos del respaldo de acero hacia el centro. Una vez plegada, asegure todo el conjunto con la correa de hebilla y guarde la silla en la bolsa de transporte.

## Limpeza y mantenimiento

Limpe la silla con un paño húmedo; para manchas difíciles, utilice agua y jabón neutro. No use lejía ni detergentes corrosivos.

No lave la silla a máquina para evitar dañar el tejido.

Guarde la silla en un lugar fresco y seco, protegido de la luz solar directa.

## Advertencias de seguridad

Antes de cada uso, revise los puntos de conexión y el tejido; en caso de daños, realice las reparaciones necesarias.

La capacidad máxima de carga estática es de 150 kg, no exceda este límite.

No utilice la silla en condiciones meteorológicas extremas.

Instálela únicamente sobre superficies planas y estables.

## Atención

No permita que los niños utilicen la silla sin supervisión para evitar riesgos de aplastamiento o caídas.

## NL

### Openen en sluiten

Plaats de stoel op een vlakke ondergrond, trek de rugleuning naar achteren en druk vervolgens de stalen buizen aan de zijkanten van de zitting naar beneden tot ze parallel aan de grond zijn; zorg ervoor dat ze goed vastzitten.

Om de helling te verstellen, til eenvoudig de armleuningen op en ga achterover liggen: er zijn 6 kantelstanden beschikbaar: 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

De bekerhouder van Oxford-stof kan worden gedraaid om te openen of onder de zitting te verbergen.

Om de stoel op te bergen, til de zitting en de rugleuning op, breng ze naar elkaar toe in het midden, zet alles vast met de riem met klikgesp en berg het vervolgens op in de draagtas.

#### Reiniging en onderhoud

Maak schoon met een vochtige doek; gebruik voor hardnekkige vlekken water en neutrale zeep. Gebruik geen bleekmiddel of bijtende schoonmaakmiddelen.

Niet in de wasmachine wassen om beschadiging van de stof te voorkomen.

Bewaren op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

#### Veiligheidswaarschuwingen

Controleer voor elk gebruik de verbindingpunten en de stof; voer indien nodig reparaties uit bij schade.

Het statisch draagvermogen is 150 kg, niet overbelasten.

Niet gebruiken bij extreme weersomstandigheden.

Alleen gebruiken op vlakke en stabiele oppervlakken.

#### Let op

Laat kinderen de stoel niet zonder toezicht gebruiken om risico op beknelling of vallen te voorkomen.

## SE

### Öppning och stängning

Placera stolen på en plan yta, dra ryggstödet bakåt och tryck sedan ned stälrören vid sitsens sidor tills de är parallella med marken; se till att de sitter ordentligt fast.

För att justera lutningen, lyft bara armstöden och luta dig bakåt: det finns 6 lutningslägen: 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

Mugghållaren i Oxford-tyg kan vridas ut för användning eller gömmas under sitsen.

För att förvara stolen, lyft sitsen och ryggstödet, för med mot mitten, fäst allt med remmen med snäplås och lägg slutligen stolen i bärväskan.

#### Rengöring och underhåll

Torka av med en fuktig trasa; använd vatten och mild tvål för svåra fläckar. Använd inte blekmedel eller frätande rengöringsmedel.

Tvätta inte i maskin för att undvika skador på tyget.

Förvara på en sval, torr plats, skyddad från direkt solljus.

### Säkerhetsvarningar

Kontrollera anslutningspunkter och tyg före varje användning; laga vid behov om det finns skador.

Den statiska maxbelastningen är 150 kg, överbelasta inte.

Använd inte vid extrema väderförhållanden.

Använd endast på plana och stabila ytor.

### Observera

Låt inte barn använda stolen utan uppsikt för att undvika kläm- eller fallrisk.

## PL

### Otwieranie i zamykanie

Na płaskiej powierzchni odchyl oparcie do tyłu, a następnie dociśnij stalowe rurki po bokach siedziska, aż będą równoległe do podłoża, upewniając się, że są dobrze zamocowane.

Aby wyregulować kąt nachylenia, wystarczy unieść podłokietniki i się położyć: dostępnych jest 6 pozycji odchylenia: 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

Uchwyt na kubek z tkaniny Oxford można obrócić, aby go otworzyć lub schować pod siedziskiem.

Aby schować krzesło, unieś siedzisko i oparcie, zbliż je do siebie na środku, zabezpiecz wszystko paskiem z klamrą zatrzaskową, a następnie włoż do torby transportowej.

#### Czyszczenie i konserwacja

Czyść wilgotną szmatką; w przypadku uporczywych plam użyj wody i łagodnego mydła. Nie używaj wybielacza ani żrących środków czyszczących.

Nie prać w pralce, aby uniknąć uszkodzenia tkaniny.

Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed każdym użyciem sprawdź punkty łączenia oraz tkaninę; w razie uszkodzeń dokonaj niezbędnych napraw.

Statyczne maksymalne obciążenie wynosi 150 kg, nie przeciążaj.

Nie używać w ekstremalnych warunkach pogodowych.

Używać tylko na płaskich i stabilnych powierzchniach.

### Uwaga

Nie pozwalaj dzieciom korzystać z krzesła bez nadzoru, aby uniknąć ryzyka przyniesienia lub upadku.

## TR

### Açma ve kapama

Düz bir zeminde, sırt dayanağını geriye doğru çekin, ardından oturma yerinin yanlarındaki çelik boruları yere paralel olana kadar bastırın ve iyice sabitlendiğinden emin olun.

Yatış açısını ayarlamak için sadece kolçakları kaldırın ve geriye yaslanın: 6 farklı yatış açısı mevcuttur: 95°, 105°, 115°, 125°, 135°, 150°.

Oxford kumaş bardak tutucu, açılmak veya oturma yerinin altına gizlenmek üzere döndürülebilir.

Sandalyeyi saklamak için oturma yeri ve sırtlığı kaldırın, merkeze doğru yaklaştırın, her şeyi tokalı kayışla sabitleyin ve son olarak taşıma çantasına yerleştirin.

#### Temizlik ve bakım

Nemli bir bezle temizleyin; inatçı lekeler için su ve nötr sabun kullanın. Çamaşır suyu veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

Kumaşa zarar gelmemesi için makinede yıkamayın.

Direkt güneş ışığından uzakta, serin ve kuru bir yerde saklayın.

### Güvenlik uyarıları

Her kullanımdan önce bağlantı noktalarını ve kumaşı kontrol edin; hasar varsa gerekli onarımları yapın.

Statik taşıma kapasitesi 150 kg'dır, aşırı yüklemeyin.

Aşırı hava koşullarında kullanmayın.

Yalnızca düz ve sabit zeminlerde kullanın.

### Dikkat

Ezilme veya düşme riski olmaması için çocukların sandalyeyi gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin.

## JP

### 設置と収納

組み立てと設置: 平らな地面に置き、まず留め具の付いたバンドを外します。次に、座面の角を押さえながら、対角の背もたれの角を後ろに押し開けてから、座面前の両端を両手で地面と平行になるまで押し開け、確実に固定されていることを確認してください。

リクライニング角度の調節: アームレストを持ち上げながら、体の重みで自然に後ろにもたれかかることで調節できます。全6段階(95°、105°、115°、125°、135°、150°)の角度に設定可能です。

オックスフォード生地のカップホルダー: 回転させて使用することも、座面の下に収納することもできます。
収納方法: 片手で背もたれ上部の中心を持ち、片手で座面前部の中心を持ちながら両手で引き寄せます。背もたれがくの字のようになりますので、両手で背もたれを合わせるようにして折り畳み、バンドで留めます。バンドが確実に固定されていることを確認して下さい。

### お手入れとメンテナンス

汚れは湿らせた布で拭き取り、頑固な汚れには中性洗剤を薄めた液をご使用ください。漂白剤や腐食性の強い洗剤は使用しないでください。
生地の損傷の原因となりますので、洗濯機での洗濯は絶対に行わないでください。直射日光を避け、風通しの良い涼しい場所で保管してください。

### 安全上の注意

ご使用前には、毎回、接続部分と生地に異常や損傷がないか確認し、破損している場合は直ちに使用を中止し、修理を行ってください。
最大積載荷重は150kgです。これを超える使用は絶対にしないでください。
強風、暴雨、大雪などの悪天候時には使用しないでください。
キャンプ場などでは、平らで堅固な地面でのみご使用ください。

### 警告

挟み事故や転倒の危険がありますので、お子様が単独で使用しないでください。

販売元: ZIELJP株式会社 〒531-0062 大阪市北区長柄中3丁目6番13号
TEL:06-7161-1020 メール:info\_jp@songmics.jp